



ДЕТСКАЯ
КНИЖКА-РАСКРАСКА
ДЛЯ АКВАРЕЛИ

ЯБЛОКО РАЗДОРА

(Фрагмент Лицевого летописного свода XVI века)

Москва

В лѣто 2021 ѿ Вѣплъщениа Гда нашего Іса Хѣ,
а ѿ Адама въ лѣто 7521



Дорогие дети!

Порой нам кажется, что можно немножко соврать и ничего страшного не случится. Перед вами пример, к каким страшным последствиям может привести самый, казалось бы, незначительный обман. Безобидной лжи не бывает, потому что отец лжи сатана, а от этого проклятого пса бывают только беды.

Пусть эта поучительная история про яблоко царицы будет напоминанием о доброте и щедрости Николая Петровича Шокарева, благодаря которому вы все получаете эту раскраску в подарок.

Слава Христу!

Председатель правления
Общества Любителей Древней Письменности

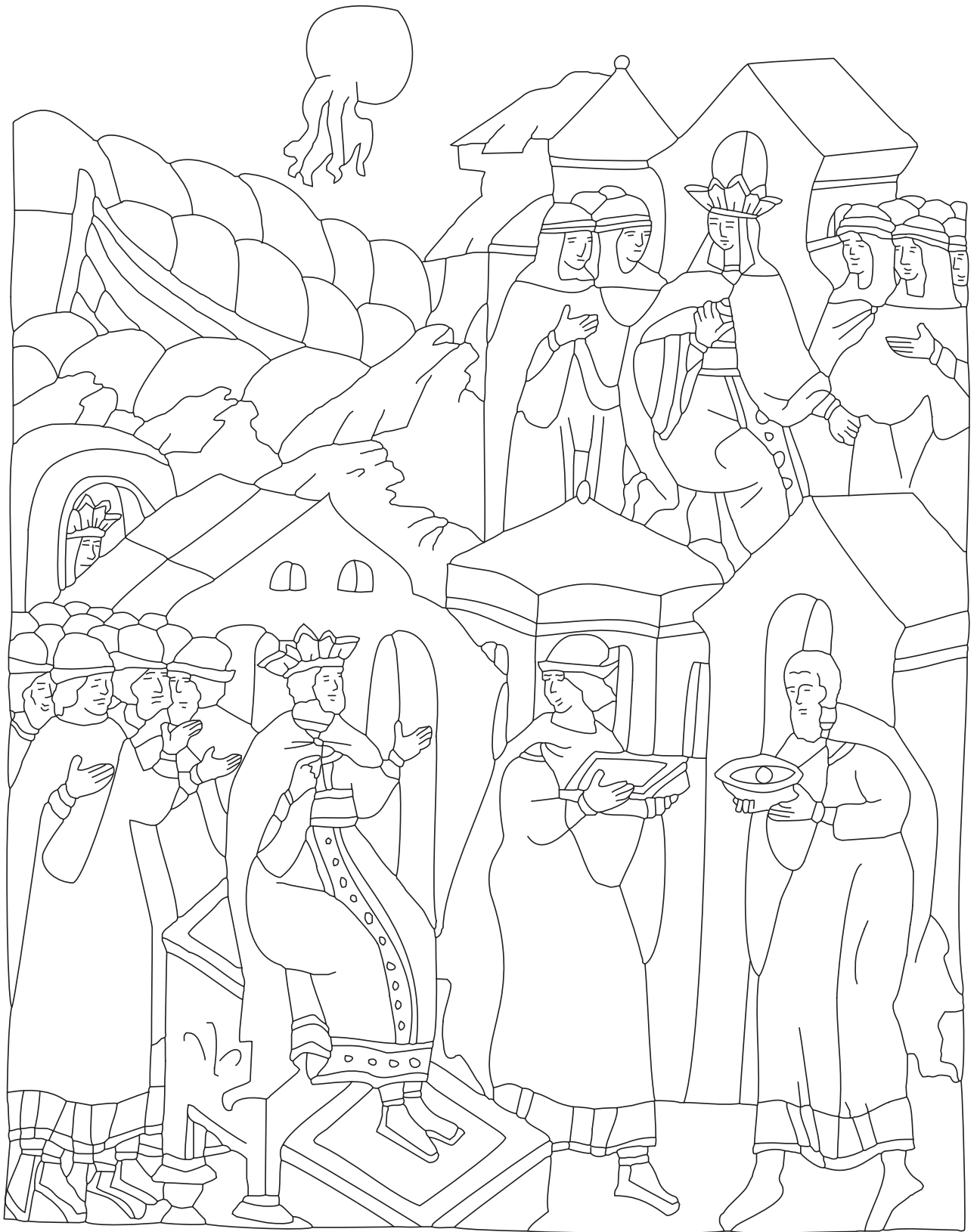
A blue handwritten signature, likely belonging to German Sterliov, written in a cursive style.

Герман Стерлиов

О вражде на царицу Евдокию. Царица же Евдокия спокойно плавала в море житейском, ясными и тихими ветрами носима, но внезапно дохнула, как буря, вражда, и сотрясла ладню, как лист. Что же было напастью на нее, о том слово сие расскажет. Когда Феодосий царь жил с ней, яблоко красивое и превеликое принес некто. Феодосий же благовидности удивился плода, и красоте, и величеству поразился,



ѿ прѣжнѣ црѣѣ еѿ докѣи . Црѣѣ ѿ ѿ бѣ еѿ да
 кѣа добре плаша сеѿ морѣ жѣ и тѣи не те
 стѣ гасныи и тихи ии а гѣ тѣ рѣи нѣ си
 ма . но на прѣсно дохнѣ гаско вѣ рѣ прѣ
 рѣѣ . и стѣ рѣ се ладню гаско ии стѣ что
 бѣ на па шеѣ на нѣ сло во ска рѣ . фе
 ѿ ѿ ѿ црѣѣ жѣ ии ѿ цѣ ѣ се ѿ . гаско до
 брѣ ии прѣ едѣ ли ко прѣ не сѣ нѣ кѣ то
 ѿ ии жѣ бѣ го зра чѣ ѿ ѿ дѣ ии ѣ сѣ ѿ ѿ ѿ
 номѣ . ии красотѣ ии ѿ едѣ ии стѣ ѿ ѿ



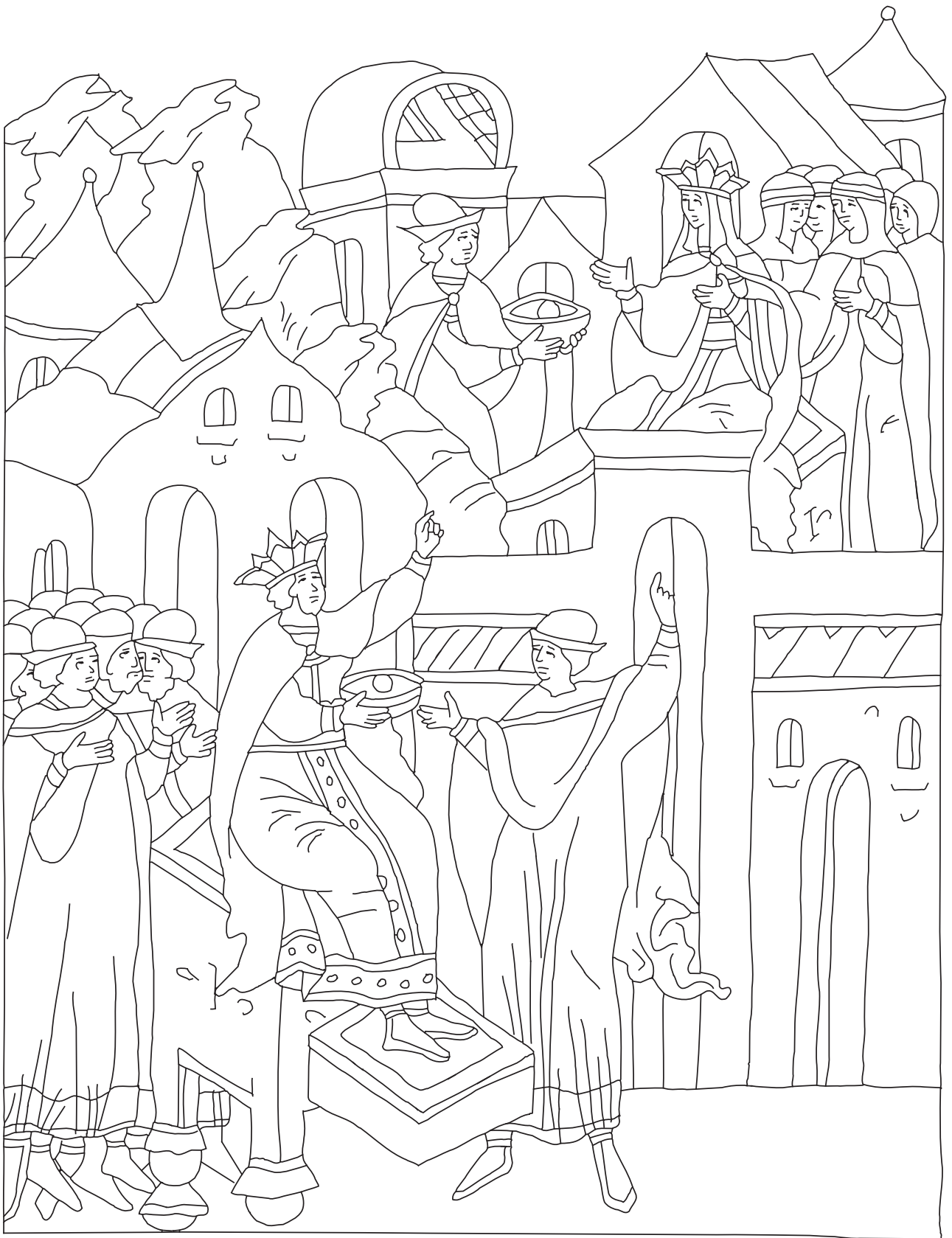
и даровал убогому,
принесшему яблоко,
150 золотых монет.

чюдншея . и дарова убогомъ прине-
сшемъ его . рн . златницю :



Яблоко послалъ законоуцъ даръ црцѣ .
Еже делникъ мѣ бысть
начатокъ
злѣбѣ
мѣ

Яблоко же по-
слалъ Феодосий,
как новый дар,
жене своей, царице
Евдокии, и яблоко сие
стало началом вели-
ким злѣбам.



Удивилась же царица виду плода и послала его к прекрасному Павлину, другу цареву, любочествуещи его, поскольку помогал он ей взойти на высоту царствования. И яблоком сим, горе приносящим, которое получила Евдокия от мужа, почтила она Павлина.



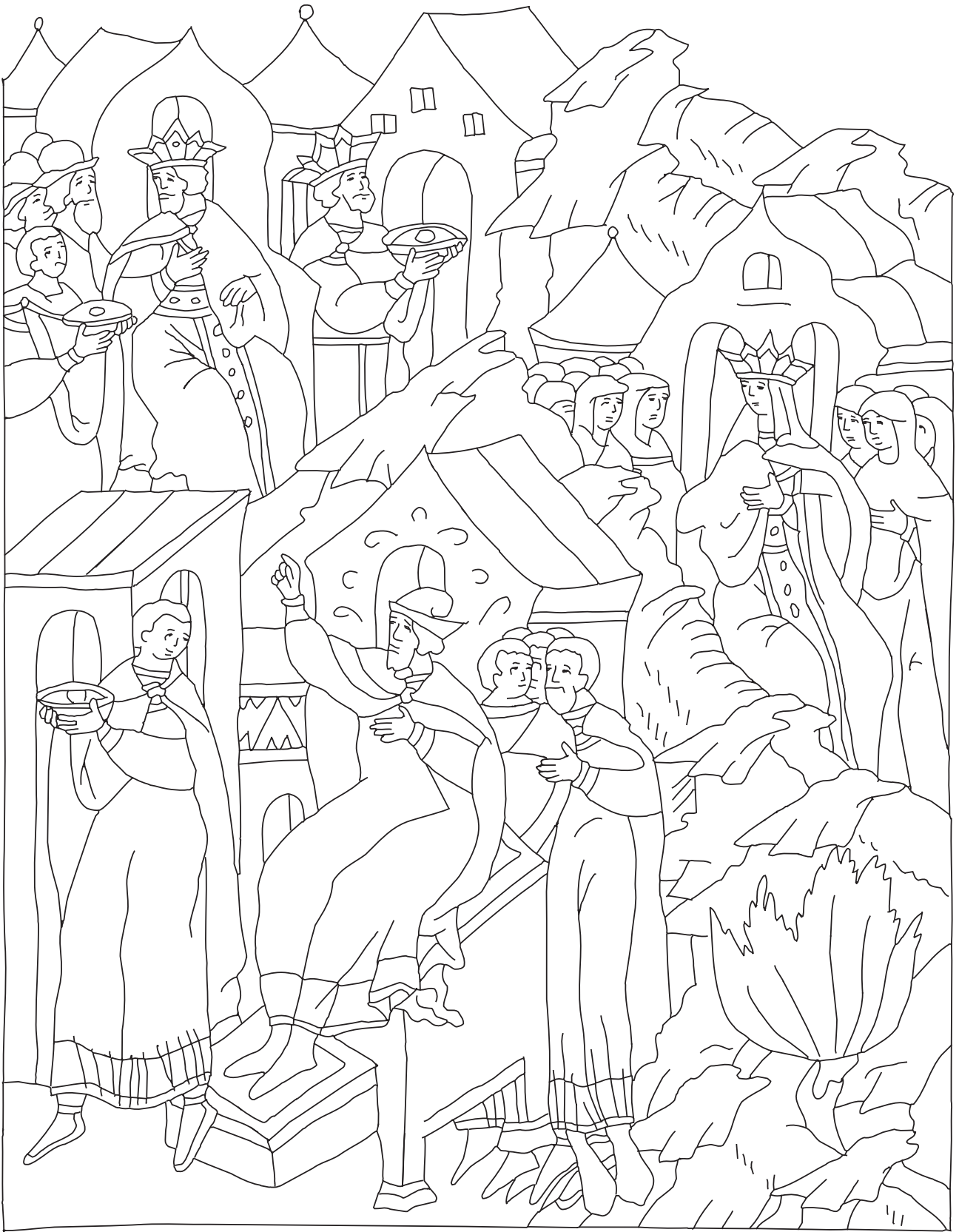
Удивилася же царица виду плода и послала его к прекрасному Павлину, другу цареву, любочествуещи его, поскольку помогал он ей взойти на высоту царствования. И яблоком сим, горе приносящим, которое получила Евдокия от мужа, почтила она Павлина.





Павлин же снова яблоко к царю послал, не ведая, что от царя к царице оно пришло, ибо не случилось быть ему тогда с царем. Царь же взял яблоко и скрыл его.

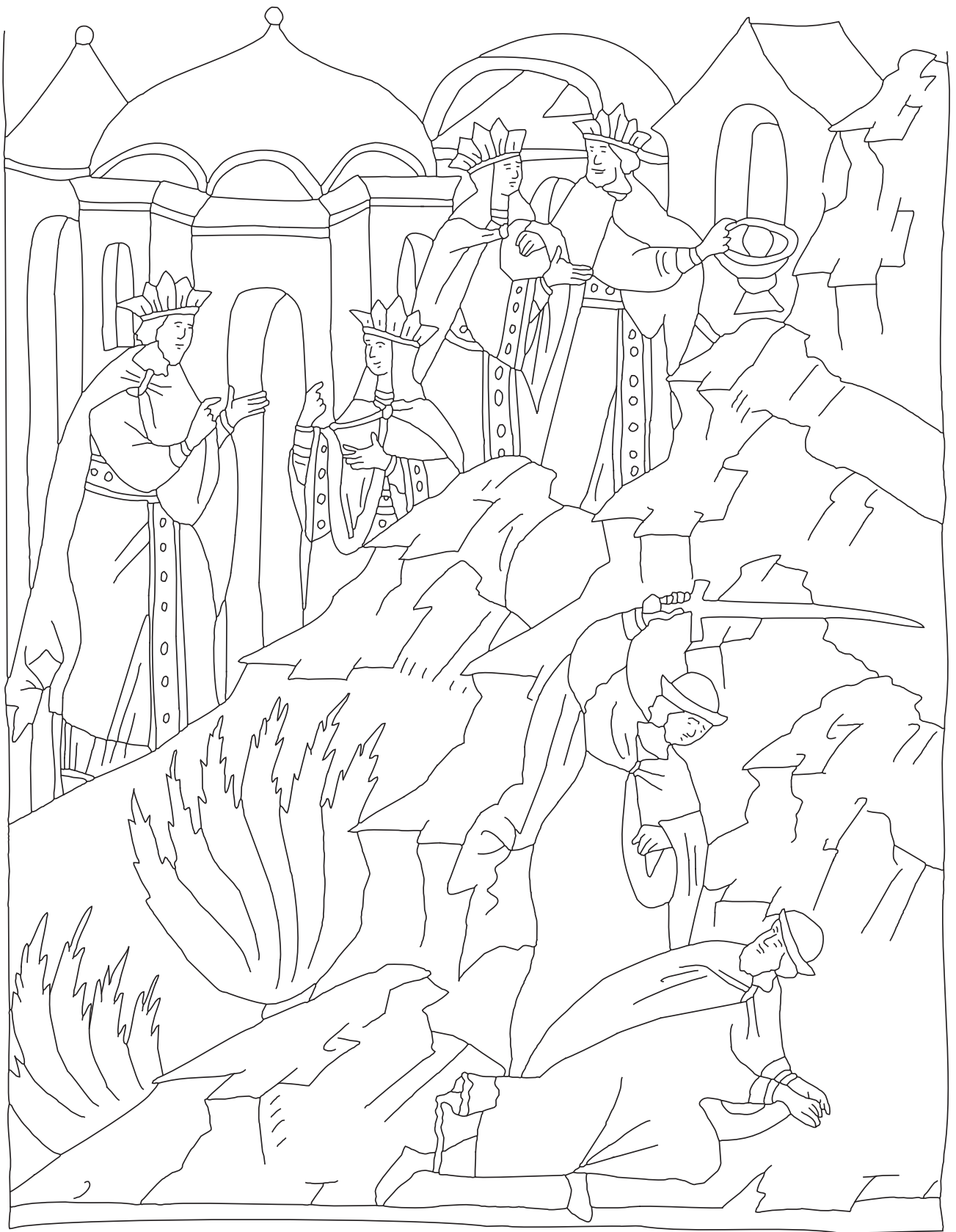
Он же пакни его к црѣи послаетъ.
 нецѣрьинъ такоу црѣи к црѣи доиде.
 неслучи бо ея быти немоу по
 гдѣсть црѣи то. црѣи
 оземто
 екры
 е





Испросил Феодосий царицу: «Где яблоко?» Она же сказала: «Я съела его», и клятвами поклялась. Царь же показал ей яблоко и оттого в помыслы недобрые впал, так что внимательнее к Павлину обратился, и вскоре Павлин смерть приял оттого и мечем убит был.

И попроси црцѣ гдѣ ѣсти яблоко. ѿ
 на рече яко нзѣва ѿ него. и кля
 твами себе заклѣ. црѣ же показа
 ѣн яблоко. и ѿ него помыслы недо
 бры и шѣ. яко рачи пелнѣ ѣк пацѣ
 нѣ приержаци. ябѣ пацѣ нѣ сме
 ртѣ ѿ бѣ ѿ него. и мечѣ
 оубѣнѣ бѣ ѣ





Царица же,
о ненависти
уведав царе-
вой, отпросилась
у царя и отошла
во Иерусалим с боль-
шим богатством.

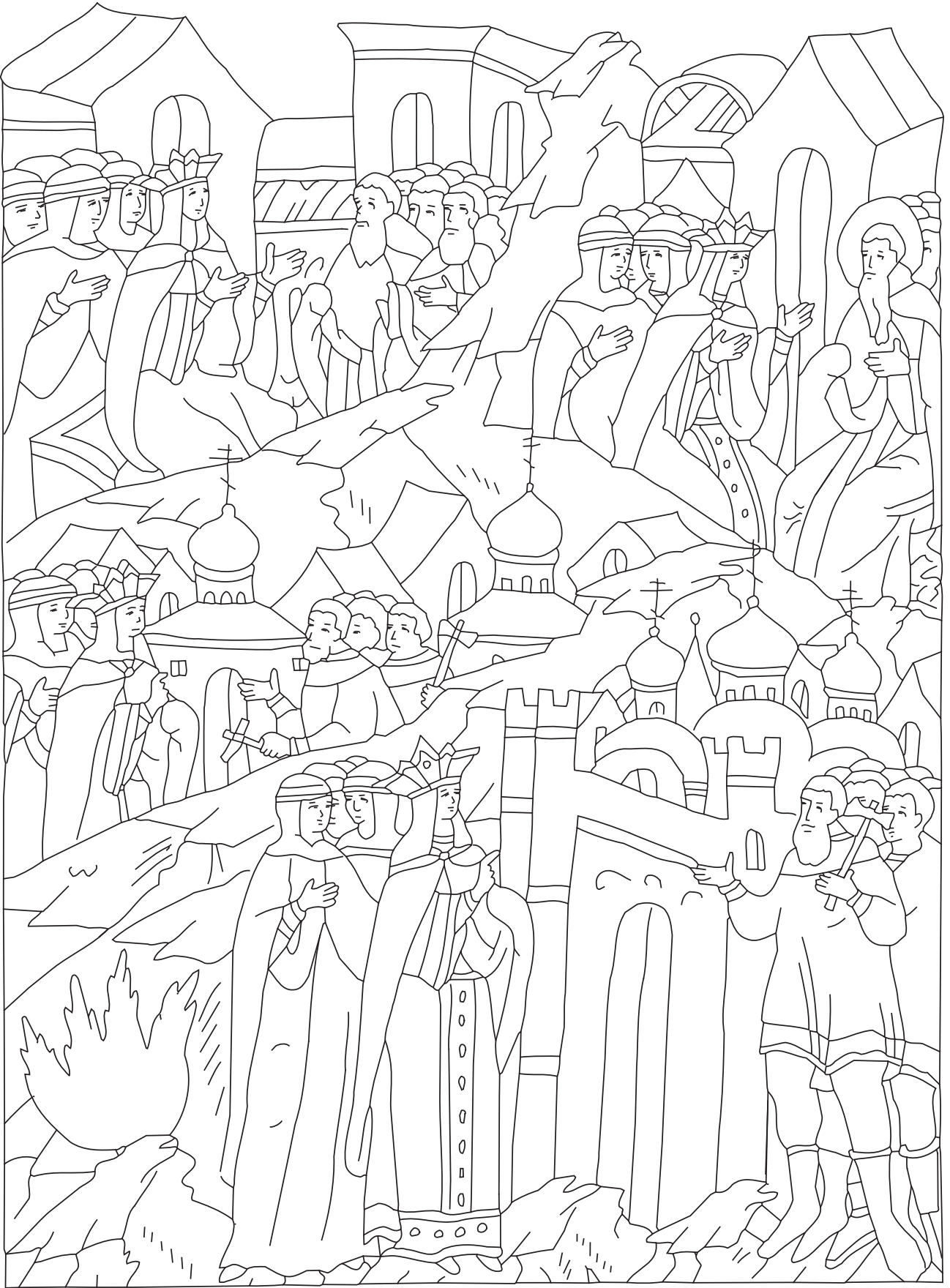
Црѣкѣ не на днѣ стѣ оу аѣ дѣ пшн
црѣкѣ . Непроша етѣ оу црѣкѣ .
Нѣ ходитѣ по ерѣн
сомнѣ гнѣ
нѣ нѣ нѣ
нѣ нѣ нѣ
нѣ нѣ нѣ
нѣ нѣ нѣ
нѣ нѣ нѣ

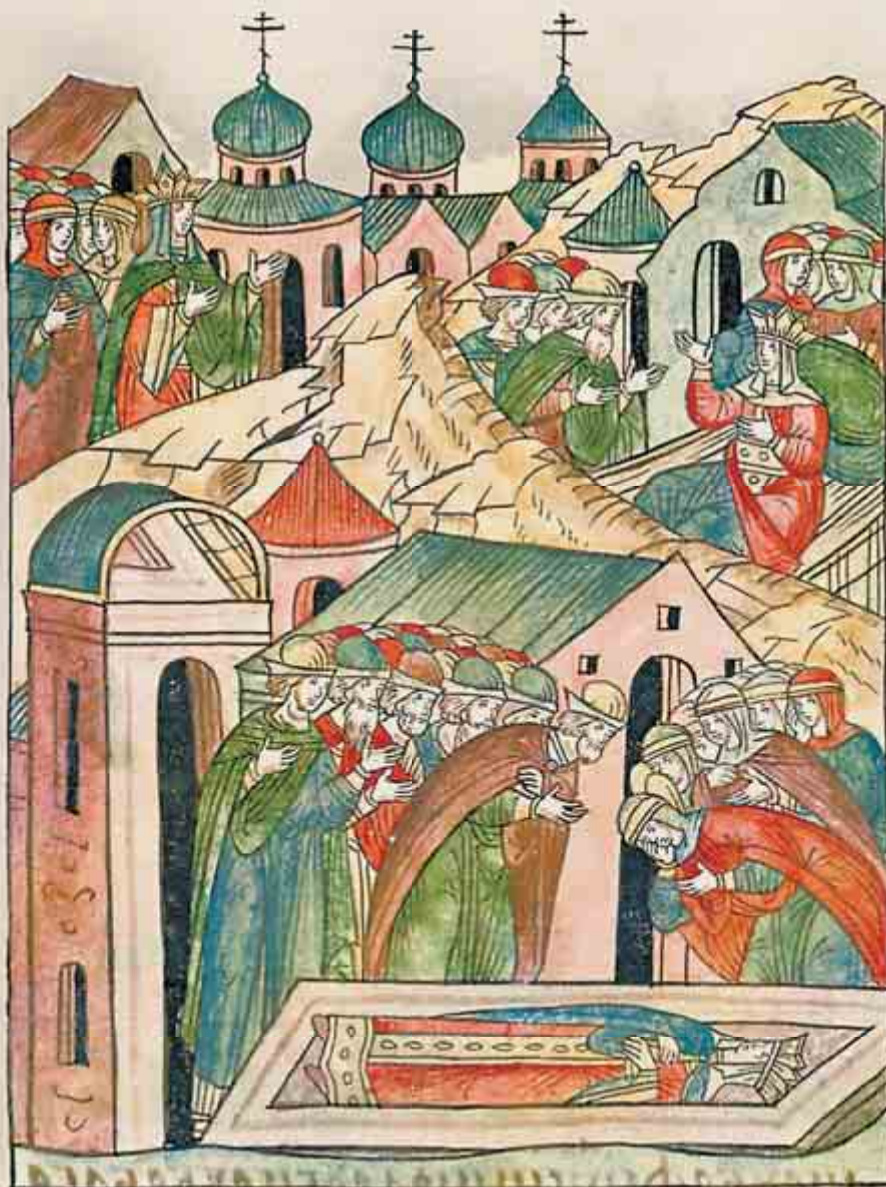


И со многими отцами беседовала Евдокия, и с великим Евфимием, и многие монастыри и церкви обновила, и святой город Иерусалим, и, радуясь, говорила: «Во мне сбылось сказанное Давидом: "Ублажи, Господь, евдокию своею Сиона", то есть "благоволением Своим"».



И мнѣ шгоще бестъ доцаши . и предико
 боуфимію . и мнѣ шго монастыри .
 и цркви обновашаши . и стый градъ
 іерлн ирающе и стгюще . іако ш мнѣ
 збыстъ едѣ еже рече даде . оублажи
 гь едокию своею сіона . еже ест
 благополеніе спонмо





И много доброго сотворив святым церквам, преставилась там Евдокия, и с клятвами оповестила там о Павлине, что без вины убит он был.

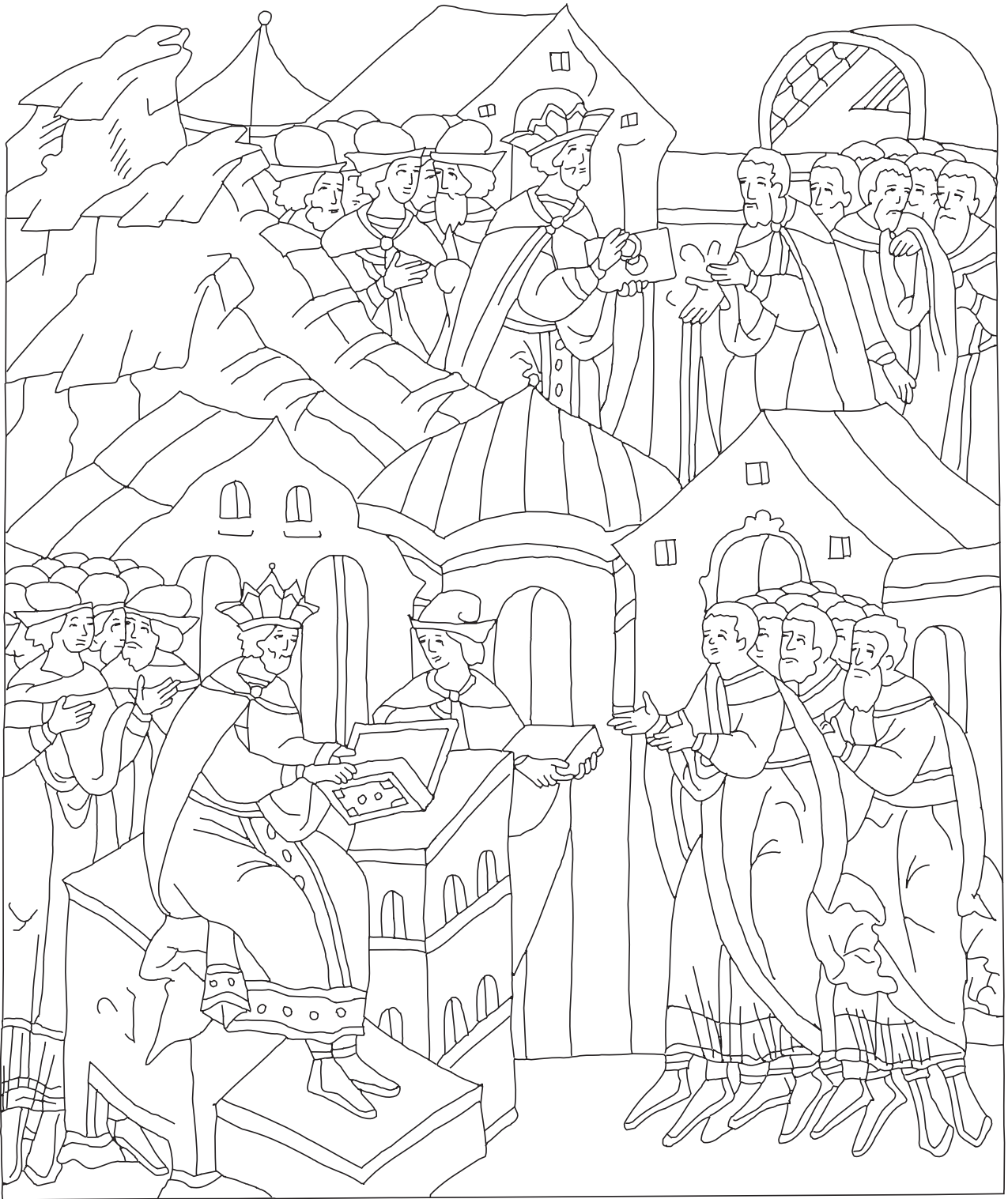
И ѿгда добра сотворѣша не стѣбѣмъ
 црѣсамъ: престави не стѣмъ.
 и клятвами и зовѣсто
 паше тамо павлинѣ
 ꙗко бедни боу
 бѣнъ бѣ
 стѣ
 стѣ



Сей же Феодосий в другом был благоразумен, радостен, очень даровит, в книгах постоянно упражнялся. Имелась же у него одна дурная черта, и вот какая: если кто приносил царю хартию, чтобы он подписал ее, то он, не глядя, что написано в ней, красными чернилами сию подписывал, и от этого людям было много беды.



Реноубофеѡсїи пѣдрѣтїи оубо блго
 раздменто радостенто. целїко до
 родитѣцѣ. шѣкнига прїи оупра
 ѡмѣла. нмїа ше рѣнїѣкїн соло
 плелѣтѣ ѣже ѣстѣе. аще оубо кѣ
 приносѣше мѣ хартїю. ѣже зна
 менатїю. шнї рѣне смотрїи шѣ
 ѣстѣ пиано шнїен чѣдленымн шѣ
 рїнеїю на знамено даше. нѣсего
 людем то мнѣга бѣда.



Божественная же Пульхерия, Феодосия сестра, много наставляла его и избавить его хотела от этого преступления, но не имела никакого успеха, и тогда решила уловить брата своею премудростию; написала же она писание от имени самого царя, что в рабыни дарует он сестре Пульхерии свою царицу.



Къ твѣ на дѣвѣ Пульхеріи погосе сестра
 многа казаше. и избави
 ето хощици погосе прегрѣшеніа.
 ни чѣмъ оуспѣваше. оуловлѣ же
 брагасю ею прѣршестію. написа
 оубо писаніе ѿ самого црѣа. ра
 бѣ дарюца сестрѣ поу
 лхеріи сою црѣцѣ



И отдала сие писание Пульхерия царю Феодосию, брату своему, чтобы подписал он своей царской подписью красной. Царь же подписал сие. Пульхерия же смеялась над царем, что его царицу рабыней имеет, за серебром купленной, и в услужение себе хочет взять ее. Феодосий же насмешками сестры оскорбился и негодовал на нее. Тогда Пульхерия вынесла царское писание, и царь устыдился, и оставил таковое безумие.



И дасть царю брату своему. нази
 мена тис дои царьски писаниѣ чер
 плены. царь же писаше сие. пѣх
 ридже рѣглюци сѣ царю. тако ето ца
 рицѣ рабѣ имаше серебромъ купленѣ.
 и до оуслугоу хопѣше оудѣлю.
 онъ же рѣгѣ ѿ неѣ ѿскорбѣнѣ на нѣ
 и негодоваше. ѿ нѣ занесе царьскоѣ
 писаниѣ. царь оустыдѣ пѣ ѿ тѣмѣ
 тако оубездѣмѣ ;



**Ждите следующую
книжку-раскраску!**



ДЕТСКАЯ
КНИЖКА-РАСКРАСКА
ДЛЯ АКВАРЕЛИ

**О ТОМ КАК ЮНЫЙ
ПРОРОК ДАНИИЛ
СПАС ЧЕСТЬ И ЖИЗНЬ
КРАСАВИЦЫ СУСАННЫ**
(фрагмент Лицевого летописного свода XVI века)





Книга распространяется благотворительно.



Детская книжка-раскраска для акварели

ЯБЛОКО РАЗДОРА

(фрагмент Лицевого летописного свода XVI века)

© Благотворительный фонд содействия развитию культуры
«Общество любителей древней письменности»

ООО «Принтхаус». Зак. 90. Тир. 10 000 экз.

Москва, в лето 2021 ѿ Вопльщениа Хва